



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

RPW/1952/2026-4P



EZD RP PSSE w Czarnkowie
Lena Grott-Scheiding
Data rejestracji: 2026-03-24
Data wpływu: 2026-03-24

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 244/W/26

Zlecniodawca*: PSSE - Czarnków

Numer protokołu pobrania próbki*: 39/2026

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Czarnków

A. Stoińska, K. Rembacz

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny Dzierżąno W.

WP Dzierżąno, sieć Dzierżąno W. 24 - Szkoła Podstawowa im. Henryka Sienkiewicza
w Dzierżąnie Wielkim, zaplecze socjalne, dobudówka

Nr rejestru próbki: 244/W/26

Data i godz. pobrania próbki*:

09.03.2026r., godz. 11³⁰

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 09.03.2026r./09.03.2026r.

Godzina dostarczenia: 16¹⁵

Data zakończenia badania: 12.03.2026r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾	Status metody ⁵⁾
1	Mętność	0,62	0,12	NTU	1,0 ⁶⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A
2	Barwa	5,0	1,2	mgPt/l	⁶⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06	A
3	Zapach (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TON	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
4	Smak (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TFN	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
5	pH	7,8 t _{pom.} = 19,4°C	0,2	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523: 2012	A
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	336,0 ⁸⁾ t _{pom.} = 20,6°C	17,1	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999	A
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	Nie wykryto	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A
8	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 ⁷⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
9	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
10	Enterokoki kałowe	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zlecniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zlecniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 244/W/26

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

- 1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
- 2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).
- 3) Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)
- 4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- 5) Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.
- 6) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.
- 7) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 8) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).
- 8) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Pila, dnia 13.03.2026r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-2, 5-6 – mgr inż. Małgorzata Kułakowska

poz. 3-4 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 7-10 – mgr inż. Marta Strzelecka

Starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej
w Pile
[Podpis]
mgr inż. Małgorzata Kułakowska

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej
w Pile
[Podpis]
mgr Krzysztof Cholewa

Starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej
w Pile
[Podpis]
mgr inż. Marta Strzelecka

Koniec sprawozdania



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e-mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 245/W/26

Zlecniodawca*: PSSE - Czarnków

Numer protokołu pobrania próbki*: 40/2026

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Czarnków

A. Stoińska, K. Rembacz

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania*: Wodociąg publiczny Dzierżąno W.

WP Dzierżąno, sieć Dzierżąno 19A – Sklep Dino, zaplecze socjalne

Nr rejestru próbki: 245/W/26

Data i godz. pobrania próbki*:

09.03.2026r., godz. 11⁵⁰

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 09.03.2026r./09.03.2026r.

Godzina dostarczenia: 16¹⁵

Data zakończenia badania: 12.03.2026r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskazników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾	Status metody ⁵⁾
1	Mętność	<0,20	0,20±0,04	NTU	1,0 ⁶⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A
2	Barwa	5,0	1,2	mgPt/l	⁶⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06	A
3	Zapach (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TON	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
4	Smak (23±2°C)	<2 (akceptowalny)	-	TFN	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
5	pH	7,7 t _{pot.} = 19,8°C	0,2	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523: 2012	A
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	339,0 ⁸⁾ t _{pot.} = 21,4°C	17,2	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999	A
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	42	(33-54)	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A
8	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 ⁷⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
9	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
10	Enterokoki kałowe	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zlecniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zlecniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 245/W/26

* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

- 1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
- 2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).
- 3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)
- 4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.
- 5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.
- 6) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 7) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).
- 8) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Pila, dnia 13.03.2026r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz.1-2, 5-6 – mgr inż. Małgorzata Kulakowska

poz. 3-4 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 7-10 – mgr inż. Marta Strzelecka

Starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Pile
mgr inż. Małgorzata Kulakowska

starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Pile
mgr Krzysztof Cholewa

Starszy asystent
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Pile
mgr inż. Marta Strzelecka

Koniec sprawozdania